



Direttive Convocazione e qualificazione degli arbitri

Swiss Ice Hockey

Officiating Committee



Indice:

1. Disposizioni generali.....	3
Basi	3
Scopo.....	3
Ambito di applicazione	3
2. Qualificazione e convocazione degli arbitri - Nazionale.....	3
3. Qualificazione e convocazione per partite pre-stagionali, amichevoli e tornei.....	6
Partite dei club nazionali e internazionali.....	6
Squadre nazionali	7
Coppa	7
4. Adozione ed entrata in vigore	8

Al fine di semplificare la leggibilità del regolamento, si rinuncia generalmente alla formulazione aggiuntiva della forma femminile, salvo che non sia specificatamente menzionata. Tuttavia, teniamo a sottolineare che l'uso esclusivo della forma maschile deve essere esplicitamente inteso come indipendente dal genere.

Abbreviazioni:

AFN	Convocazione nazionale
AFR	Convocazione regionale
AFZ	Convocazione centrale (donne)
ATD-SR	Diploma di allenatore polivalente con modulo arbitrale
MHL	MyHockey League
NWA	Licenza arbitro giovanile NWA (Nachwuchslizenz A)
NWB	Licenza arbitro giovanile NWB (Nachwuchslizenz B)
OffCom	Officiating Committee
OC	Officiating Coach
OM	Officiating Management
PFWL	Post Finance Womens League
PO	Playoff
SPOC	Single Point of Contact
JWL	Junior Womens League

1. Disposizioni generali

Principi fondamentali

Le presenti direttive sono emanate dall'Officiating Committee ai sensi dell'articolo 94 dello statuto della Federazione Svizzera di Hockey su Ghiaccio (SIHF) e del regolamento arbitrale.

Scopo

Le presenti direttive definiscono i requisiti degli arbitri nelle categorie interessate e disciplinano la competenza in materia di convocazione.

Ambito di applicazione

Le presenti direttive sono vincolanti per tutti gli organi di convocazione, gli arbitri e i club.

2. Qualifica e convocazione degli arbitri - Nazionale

I seguenti requisiti rappresentano i requisiti minimi

Livelli	Qualifica dell'arbitro	Standard	Convocato da			
Sport agonistico						
National League	Sport agonistico	4-Officials	AFN			
Sky Swiss League	Sport agonistico	4-Officials	AFN			
U21-ELIT	Sport agonistico	4-Officials	AFN			
SGAF				SR (WS)	OS	ZS
MHL	LS/1 ^a lega	3-Officials*	AFN (MHL)			
1. Liga	1 ^a lega	3-Officials		AFR	AFR	AFR
2. Liga	2 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
3. Liga	3 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
4. Liga	4 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
PFWL	1 ^a lega **	3-Officials***	AFZ Donne	AFZ	AFZ	AFZ
SWHL B	3 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
SWHL C	4 ^a lega / NWA ****	2-Officials		AFR	AFR	AFR
SWHL D	NWA	2-Officials		Club	Club	Club
Sen A, Vet A	Senior A	2-Officials		AFR	AFR	AFR
Senior B-D, Veterani B, Divisione 50+	Senior B	2-Officials		AFR	AFR	AFR
U21-Top	1 ^a lega	3-Officials		AFR	AFR	AFR
U21-A	2 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
U18-ELIT	1 ^a lega	3-Officials		AFR	AFR	AFR
U18-Top	3 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
U18-A	4 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR
U16-ELIT	3 ^a lega	2-Officials		AFR	AFR	AFR

U16-Top	4 ^a lega / NWA ****	2-Officials		AFR	AFR	AFR
U16-A	NWA	2-Officials		Club	Club	Club
U16-JWL	NWA	2-Officials		Club	Club	Club
U14-ELIT	1 NWA + 1 arbitro ATD	2-Officials		AFR	Club	Club
U14-Top	1 NWA + 1 arbitro ATD	2-Officials		Club	Club	Club
U14-A	1 NWA + 1 NWB/arbitro ATD	2-Officials		Club	Club	Club
U12	NWB o età minima U16	1-Official		Club	Club	Club
U9	NWB o età minima U14	1-Official		Club	Club	Club

* La MHL utilizza di norma il sistema a 3 arbitri durante la stagione regolare. Il 25% delle partite della stagione regolare e tutte le partite dei playoff/playout sono gestite secondo il sistema a 4 arbitri.

** SIHF Officiating ha il diritto di schierare un arbitro (Head o Linesperson) con una qualifica di lega superiore o inferiore in ogni partita della PFWL, in base al pool definito.

Il pool di arbitri della PFWL è composto da:

- Da arbitri donne selezionate, tesserate per leghe inferiori, ma in possesso di una licenza IIHF o che sono state individuate dalle regioni o dall'Officiating Management SIHF come candidate idonee per la PFWL
- Di tutti gli arbitri di 1^a lega (Head e Linesperson).

Il pool può essere modificato in qualsiasi momento dall'Officiating Management.

*** La SIHF Officiating ha il diritto di assegnare alcune partite della PFWL con il sistema a 4 Officials a fini di formazione e sviluppo. Tutte le indennità (indennità di partita, diaria, spese per il materiale e di viaggio) dell'Head con la tariffa più bassa sono a carico della SIHF. Eventuali modifiche saranno comunicate al club dalla Federazione prima dell'inizio della stagione precedente.

**** Se possibile, arbitri della 4^a lega; in caso di necessità, è sufficiente la NWA

NWA: Licenza arbitro giovanile NWA

NWB: Licenza arbitro giovanile NWB

ATD-SR: Diploma di Allround Trainer con modulo arbitrale - Diploma ATD conseguito o formazione attualmente in corso.

Eccezioni: se, per qualsiasi motivo, non fosse possibile rispettare il numero di arbitri richiesto o i requisiti di qualifica (ad es. malattia improvvisa, altra indisponibilità, mancanza di arbitri disponibili, ecc.), è necessario contattare lo SPOC regionale, che può autorizzare un'eccezione per le competizioni. Ciò riguarda sia il numero di arbitri (1 invece di 2) sia la qualifica degli arbitri (ad es. NWB invece di NWA o arbitri non qualificati come genitori, allenatori, ecc.) al fine di poter comunque organizzare una partita. Se non è possibile presentare questa richiesta prima della partita o se lo SPOC non è raggiungibile, è necessario inviare un'e-mail allo SPOC spiegando brevemente perché non è stato possibile rispettare le istruzioni.

Per dirigere le partite, gli arbitri devono indossare un casco con visiera, un protettore per il collo, la maglia ufficiale da arbitro (con lo sponsor del momento) e pantaloni neri (scuri).

Se i club convocano autonomamente gli arbitri per partite amichevoli e di preparazione, possono essere ingaggiati solo arbitri qualificati e tesserati conformemente alla tabella sopra riportata (ad esempio, un arbitro di 2^a lega per dirigere una partita di 2^a lega). I club che fanno dirigere le partite da arbitri non autorizzati saranno sanzionati conformemente alle disposizioni del Regolamento giuridico



Gli arbitri che partecipano a uno scambio devono essere selezionati dagli organi competenti di ciascun paese tenendo conto della loro esperienza, delle loro qualifiche e del loro livello di prestazione. Per la Svizzera, la decisione relativa alla lega in cui l'arbitro straniero può essere impiegato spetta al responsabile regionale (SPOC) nella SGAF e al Referee in Chief nello sport agonistico.

Convocazione di arbitri stranieri per un determinato periodo

Introduzione:

La Svizzera è una nazione di hockey su ghiaccio con un campionato professionistico ben consolidato e una grande passione per questo sport. Gli arbitri stranieri sono benvenuti ad arbitrare partite in Svizzera a determinate condizioni. Il presente documento descrive come un arbitro di hockey possa esercitare la propria attività in Svizzera per un periodo di breve o media durata.

Requisiti da soddisfare:

- Avere almeno 18 anni
- Essere in possesso di una licenza arbitrale valida, rilasciata da una federazione nazionale di hockey su ghiaccio
- Buona conoscenza delle regole di gioco e dei regolamenti dell'hockey su ghiaccio
- Padroneggiare il tedesco, il francese o l'inglese (o un'altra lingua nazionale svizzera) a un livello sufficiente per comprendere e comunicare istruzioni e decisioni
- Essere in buone condizioni fisiche e mentali

Impegni in Svizzera:

Gli arbitri stranieri che dirigono partite in Svizzera sono soggetti alle stesse norme degli arbitri svizzeri e devono attenersi alle regole e alle direttive, nonché alle relative interpretazioni.

3. Qualificazione e convocazione per partite pre-stagionali, amichevoli e tornei

Partite di club nazionali e internazionali

Uomini

Le qualificazioni per queste partite sono determinate in base alla classifica delle squadre in una categoria di campionato.

Se la classifica di una squadra avversaria non figura nell'elenco sottostante (ad esempio, i campionati giovanili all'estero), si applica la classifica della squadra svizzera.

In caso contrario, si applica il seguente principio: è il campionato di livello più alto a determinare la qualificazione. Il sistema indicato è quello minimo.

Cosa	Sistema	Convocazione	Qualificazione
NL - NL	a 4	AFN	NL
NL - SL / MHL / 1.Lega	a 4	AFN	NL
SL - SL	a 4	AFN	SL
SL - MHL / U21-ELIT / 1.Lega	a 4	AFN	SL/SE/1.Lega *
MHL - U21-ELIT	a 4	AFN	SE
MHL - MHL (Estero)	a 4	AFN	SE/1.Lega
MHL - MHL / 1.Lega / U21-TOP	a 3	AFN	SE/1.Lega
U21-ELIT - U21-ELIT	a 4	AFN	SE/1.Lega
U21-ELIT - U21-ELIT (Estero)	a 4	AFN	SE
U21-ELIT - MHL / 1.Lega / U21-TOP	a 4	AFN	SE/1.Lega
1.Lega / U21-TOP / U18-ELIT (tra di loro)	a 3	AFR	1.Lega
1.Lega - 1.Lega (Estero)	a 3	AFR	1.Lega

* Decisione AFN / può essere assegnato alla 1ª lega.

Campionato straniero	Campo	Paese / Livello	equivalente
Deutsche Eishockey Liga	DEL	Germania 1	NL
Lega svedese di hockey	SHL	Svezia 1	NL
Campionato finlandese d'élite	Liiga	Finlandia 1	NL
ICE Hockey League	ICEHL	Austria / Internazionale 1	NL
Extraliga ceca	ELH	Repubblica Ceca 1	NL
Extraliga slovacca	Tipsport	Slovacchia 1	NL
Lega continentale di hockey	KHL	Russia / Internazionale 1	NL
National Hockey League	NHL	USA / Canada 1	NL
Elite Ice Hockey League	EIHL	Gran Bretagna 1	SL
Metal Ligaen	Metal	Danimarca 1	SL
Eliteserien	Eliteserien	Norvegia 1	SL
Ligue Magnus	Magnus	Francia 1	SL
Erste Bank Liga	Erste Bank	Ungheria 1	SL
Deutsche Eishockey Liga 2	DEL2	Germania 2	SL
Hockey Allsvenskan	Allsvenskan	Svezia 2	SL
Mestis	Mestis	Finlandia 2	SL
Maxa	Maxa	Repubblica Ceca 2	SL
Alps Hockey League	Alpi	Austria / Italia / Slovenia 2	MHL
Oberliga	Oberliga	Germania 3	MHL
HL Serie A	HLA	Italia 2	MHL
Divisione 1	DIV1	Francia 2	MHL

Donne

Cosa	Sistema	Convocazione	Qualificazione
PFWL - Estero	a 3	AFZ	1 ^a lega**
SWHL (B, C, D) - Estero	a 2	AFR	3 ^a lega
NM - Squadra maschile/giovani	a 3	AFZ	Women Prospects
NM U18 - Squadra maschile/giovani	a 3	AFZ	Women Prospects
NM U16 - Squadra maschile/giovani	a 2	AFR	3 ^a lega

** SIHF Officiating ha il diritto di ingaggiare un arbitro (Head o Linesperson) con una qualifica di lega superiore o inferiore

Squadre nazionali

Maschili

Chi	Sistema	Convocazione	Qualificazioni
NM	a 4	AFN	IIHF
NM U20	a 4	AFN	IIHF
NM U18	a 4	AFN	SE
NM U17	a 3/4	AFN	SE
NM U16	a 3	AFN	Prospects
NM U15	a 3	AFN	Prospects
NM U14	a 3	AFR	2 ^a lega

Donne

Chi	Sistema	Convocazione	Qualificazione
NM	a 4	AFN	IIHF & Women Prospects
NM U18	a 3/4	AFN	IIHF & Women Prospects
NM U16	a 3	AFN	Women Prospects
NM U15	a 3	AFN	Women Prospects
NM U14	a 2/3	AFN	Women Prospects

Coppa

Donne

Cosa	Sistema	Convocazione	Qualificazione
SWHL B-D - PFWL	a 3	AFZ	1 ^a lega**
SWHL B/C/D - SWHL B/C/D	a 2	Lega superiore	Lega superiore
Final Four	a 3/4	AFZ	1 ^a lega**

4. Approvazione ed entrata in vigore

Le presenti direttive sono state approvate e adottate **dall'OffCom il 27.08.2026** ed entrano in vigore immediatamente.

Adeguamenti:

- Modifica delle direttive in occasione della seduta dell'OffCom del 14.06.2021: convocazione delle squadre U15 Top nelle ZS di club presso l'AFR (decisione del RG ZS e del responsabile della lega giovanile ZS su richiesta dell'OffCom).
- Modifiche in occasione della seduta dell'OffCom del 17.04.2023: Adeguamento della qualificazione SR U13-Elit, U13-Top
- Modifiche in occasione della seduta dell'OffCom del 20.09.2023: adeguamento del sistema da 3 a 4 arbitri
- Modifiche in occasione della riunione OffCom del 21.02.2024: adeguamenti MHL e PFWL (Spesen/offerta) nonché l'equivalente in km delle spese di viaggio.
- Modifiche apportate durante la seduta dell'OffCom del 17.04.2024: spese di viaggio Stand-by SGAF, eccezione per scostamento di qualificazione.
- Modifica approvata nella seduta dell'OffCom del 13.06.2024: nuova protezione per il collo degli arbitri
- Sono stati aggiunti i tabelloni della Coppa, poiché Leagues & Cup ha deciso diverse modifiche (comunicazione dell'OffCom del 5 dicembre 2025).
- Adeguamento delle qualificazioni e delle categorie di campionato a seguito dei cambiamenti nel settore giovanile (Impact + 1) e convocazione centrale della PFWL in occasione della seduta OffCom del 9 aprile 2025
- Adeguamento delle qualificazioni e del sistema per le partite di preparazione della MHL/1^a lega contro squadre straniere in occasione della riunione dell'OffCom del 09.04.2025
- Adeguamento dei requisiti di qualificazione per le partite della WNT e della WNT18 in occasione della riunione dell'OffCom dell'11.06.2025
- Aggiunta di due paragrafi relativi agli scambi e agli arbitri stranieri in conformità con la decisione dell'OffCom del 17.04.2024
- **La Lega giovanile femminile viene presentata in conformità con le decisioni delle assemblee della lega**
- **Le partite contro squadre straniere sono definite in modo più chiaro, conformemente alla decisione dell'OffCom del 4 marzo 2026**
- **Eliminazione delle norme relative alla Coppa maschile**